



Do natychmiastowej publikacji: 28.09.2022

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

**GUBERNATOR HOCHUL OGŁASZA ROZPOCZĘCIE REALIZACJI PROJEKTU
OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW O WARTOŚCI 11 MLN USD W MIEJSCOWOŚCI
VILLAGE OF WADDINGTON, W HRABSTWIE ST. LAWRENCE**

*Wymiana starzejącej się infrastruktury zapewni ochronę zdrowia publicznego i
złagodzi skutki przyszłych powodzi*

*Część inicjatywy władz stanu Nowy Jork na rzecz odporności i rozwoju
gospodarczego o wartości 300 mln USD*

Gubernator Kathy Hochul ogłosiła dziś rozpoczęcie realizacji projektu ulepszenia urządzeń do zbierania i oczyszczania ścieków o wartości 11 mln USD, który został przyznany miasteczku Village of Waddington w hrabstwie St. Lawrence w ramach stanowej Inicjatywy na rzecz Umocnienia Infrastruktury i Rozwoju Gospodarczego (Resiliency and Economic Development Initiative, REDI). System odprowadzania ścieków i oczyszczalnia są własnością i są obsługiwane przez miasteczko Village of Waddington.

„W 2019 r. historyczna powódź wzdłuż jeziora Ontario i rzeki St. Lawrence zniszczyła infrastrukturę i gospodarki społeczności w całym regionie”, **powiedziała gubernator Hochul**. „Teraz, dzięki programowi REDI, społeczności nadbrzeżne, takie jak Village of Waddington, stosują perspektywiczne podejście, aby budować lepiej z myślą o odporności na zmiany klimatyczne. Poprawiając i wzmacniając infrastrukturę przeciwpowodziową poprzez takie inwestycje, jak ogłoszony dziś projekt odprowadzania i oczyszczania ścieków o wartości 11 mln USD, nie tylko chronimy mieszkańców i mienie, ale zabezpieczamy kluczowy dla wioski przemysł turystyczny i podnosimy jakość życia przyszłych pokoleń”.

Ze względu na bliskość rzeki St. Lawrence, infrastruktura oczyszczalni ścieków jest narażona na negatywne skutki wysokich stanów wody i powodzi, co powoduje problemy z infiltracją i napływem ścieków, które pogarsza brak kanalizacji burzowej w Village of Waddington. Projekt ten pozwoli na dostosowanie starzejącej się infrastruktury do obowiązujących norm, chroniąc zdrowie publiczne i promując potencjalny wzrost gospodarczy. Dodatkowo, w ramach projektu zostaną wdrożone środki zabezpieczające przed powodzią, mające na celu zmniejszenie wpływu przyszłych wysokich wód.

Środki na zwiększenie odporności w ramach tego projektu obejmują:

1. Wymianę istniejącego przestarzałego, niewyłożonego glinianą dachówką systemu zbierania ścieków na nowy system i studzienki w celu zmniejszenia infiltracji i napływu wód gruntowych związanych z wysokimi stanami wody;
2. Budowę nowych kanałów burzowych i koszy wychwytyjących odpowiednio zwymiarowanych, aby odprowadzić spływy powierzchniowe i napływy z pomp, wpustów dachowych i wpustów obszarowych w celu zmniejszenia niepożądanych przepływów huraganowych do systemu sanitarnego;
3. Wymiana pomp i sterowników, nowe liczniki, nowe alarmy, nowe okna, drzwi i dach – we wszystkich siedmiu stacjach pomp w całym systemie zbierania odpadów;
4. Główna stacja pomp w systemie zbiorczym będzie zawierać nowy stały generator awaryjny z automatycznym przełącznikiem transferowym; oraz
5. Ulepszenia w oczyszczalni, w tym wymiana lub naprawa starzejącej się infrastruktury mającej na celu ochronę procesu oczyszczania przed zdarzeniami powodziowymi.

Komisarz Departamentu Ochrony Środowiska Stanu Nowy Jork i współprzewodniczący Komisji REDI, Basil Seggos, powiedział: „Zwiększone wahania poziomu wody w jeziorze Ontario i rzece St. Lawrence zagrażają infrastrukturze krytycznej, zwłaszcza oczyszczalniom ścieków w miejscowościach położonych wzdłuż linii brzegowej. Poprzez Inicjatywę na rzecz Odporności i Rozwoju Gospodarczego, agencje w stanie Nowy Jork współpracują ze społecznościami w celu zidentyfikowania, ponownego zaprojektowania i odbudowania zagrożonych zasobów. Dzięki tym inwestycjom stan Nowy Jork wzmacnia lokalne gospodarki, chroni zdrowie publiczne, poprawia stan siedlisk i zabezpiecza ważną infrastrukturę. DEC ma zaszczyt współpracować z władzami wioski Village of Waddington, aby rozwijać projekty, które pomagają tej społeczności przygotować się na przyszłe powodzie”.

Prezes i dyrektor generalna New York State Environmental Facilities Corporation, Maureen A. Coleman, powiedziała: „Dzisiejsze ogłoszenie jest świadectwem zaangażowania gubernatora Hochul w dostarczanie rzeczywistych rozwiązań, które umożliwiają społecznościom nadbrzeżnym wzrost, dobrobyt i odporność klimatyczną w obliczu zmian klimatycznych i ekstremalnych warunków pogodowych. EFC ma przyjemność współpracować z naszymi partnerami stanowymi, aby zapewnić miejscowości Village of Waddington dotację w wysokości 11 mln USD na realizację tego ważnego projektu”.

P.o. prezesa i dyrektora generalnego Urzędu Energetycznego Stanu Nowy Jork oraz komisarza ds. REDI hrabstwa St. Lawrence, Justin E. Driscoll, powiedział: „Urząd Energetyczny jest ogromnie dumny z pracy podjętej przez Komisję REDI w stanie Nowy Jork przy realizacji projektów infrastruktury krytycznej, w tym oczyszczalni ścieków w Waddington. Przebudowa tej oczyszczalni jest doskonałym przykładem tego, że stan Nowy Jork dokonuje strategicznych inwestycji, aby pomóc lokalnym

społecznościom w ochronie zdrowia publicznego i zabezpieczeniu istotnych zasobów społeczności przed skutkami zmian klimatycznych”.

Senator stanu, Patty Ritchie, powiedziała: „Z zadowoleniem przyjmuję fakt, że rozpoczęto działania mające na celu usprawnienie systemu odprowadzania i oczyszczania ścieków w miejscowości Village of Waddington. Dzięki temu projektowi infrastruktura będzie nie tylko bezpieczniej chroniona przed żywiołami, ale także zostanie wzmocniona w sposób, który lepiej chroni zdrowie publiczne. Ponadto wszyscy wiemy, że solidna, niezawodna infrastruktura jest kluczem do aktywności gospodarczej, a tego typu ulepszenia pomogą zachęcić do rozwoju w tym obszarze”.

Członek Zgromadzenia, Mark Walczyk, powiedział: „Ten projekt infrastruktury ściekowej i kanalizacyjnej od dawna był planowany przez Waddington, jednak bez wsparcia ze strony władz stanowych jego realizacja nie byłaby możliwa”.

Naczelnik hrabstwa St. Lawrence William Sheridan powiedział: „Najnowszym projektem REDI wzdłuż rzeki St. Lawrence jest Zakład Oczyszczania Ścieków i Zbierania Wody Huraganowej w Waddington. Jest to kluczowy projekt infrastrukturalny, który poprawi zrównoważony rozwój rozwijającej się społeczności. Ten obszar wzdłuż rzeki w ogromnym stopniu wykorzysta kwotę 11 mln USD na ulepszenia w swojej oczyszczalni, która sąsiaduje z jednym z głównych zbiorników wodnych w hrabstwie. Jesteśmy wdzięczni gubernator Hochul za jej nieustające wsparcie dla inicjatyw REDI, z których korzysta tak wiele społeczności podczas usuwania szkód i przygotowywania się na przyszłość”.

Burmistrz Waddington, Mike Zagrobelny, powiedział: „Jako burmistrz miasteczka Willge of Waddington, jestem wdzięczny gubernator Hochul i Komisji REDI za istotną pomoc w zabezpieczeniu infrastruktury Waddington dla przyszłych pokoleń. Zobowiązanie władz stanu pozwala miastu przystąpić do realizacji 1. etapu modernizacji systemu oczyszczania i zbierania ścieków w Waddington oraz systemu zbierania wody deszczowej. Znaczna część tego systemu ma już blisko 100 lat, a dzięki tym ulepszeniom Waddington będzie bardziej odporne na zmiany poziomu wody w rzece St. Lawrence, przy jednoczesnym zachowaniu odpowiedniej równowagi pomiędzy infrastrukturą wioski a naturalnymi siedliskami. Jestem szczególnie wdzięczny byłym i obecnym członkom rady wioski, jej pracownikom, lokalnym wykonawcom i agencjom NYS za pomoc w realizacji tego projektu”.

W odpowiedzi na przedłużający się okres powodzi wzdłuż brzegów jeziora Lake Ontario i rzeki St. Lawrence River, władze stanu Nowy Jork utworzyły program REDI w celu zwiększenia odporności społeczności nadbrzeżnych i wsparcia rozwoju gospodarczego w regionie. Pięć Regionalnych Komitetów Planowania REDI składających się z przedstawicieli ośmiu hrabstw (Niagara i Orleans, Monroe, Wayne, Cayuga i Oswego oraz Jefferson i St. Lawrence) zostało powołanych w celu zidentyfikowania lokalnych priorytetów, zagrożonej infrastruktury i innych aktywów oraz problemów związanych z bezpieczeństwem publicznym. W ramach programu REDI, administracja stanowa

przeznaczyła 300 mln USD na rzecz społeczności i umocnienia infrastruktury w regionach zagrożonych powodzią wzdłuż jeziora Ontario i rzeki Świętego Wawrzyńca.

Od momentu utworzenia stanowego programu REDI wiosną 2019 r, 134 projekty lokalne i regionalne finansowane w ramach REDI są w trakcie realizacji, w tym 51 projekty w fazie projektowej, 40 projektów w fazie budowy i 43 projektów zakończonych.

Dodatkowe informacje, opisy projektów oraz aktualności na temat programu REDI można znaleźć [tutaj](#).

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie www.governor.ny.gov
Stan Nowy Jork | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418